

༡༡། ། ཅང་ཅེ་མིན་གྱི་གསུང་རྩམ་གཅེས་བརྒྱགས།

དེབ་དང་པོ།

༡༡། ། ཅང་ཅེ་མིན་གྱི་གསུང་རྩོམ་ག་ཅེས་བསྟིགས།

དེབ་དང་ལྷ།

མི་ཤིག་ན་དཔེ་ལྟོན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

江泽民文选:第1卷:藏文/江泽民著;中国民族语文
翻译中心译. -北京:民族出版社,2008.1

ISBN 978-7-105-09134-8

I. 江… II. ①江…②中… III. 江泽民-选集-藏语
IV. D2-0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 008356 号

中国民族语文翻译中心译

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.mzcbs.com>.

中国民族语文翻译中心微机照排

北京迪鑫印刷厂印刷 各地新华书店经销

藏文室电话:58130511 发行部电话:64211734

2008 年 5 月第 1 版 2008 年 5 月北京第 1 次印刷

开本: 850 毫米×1168 毫米 1/32 印张:39.5

ISBN 978-7-105-09134-8/D·1373

民文(藏 195) 定价:46.00 元

定价:46.00 元

本书根据人民出版社 2006 年 8 月第 1 版北京第 1 次印刷版本
翻译出版。

དེབ་འདི་ནི་མི་དམངས་དཔེ་སྟུན་ཁང་གི་2006ལོའི་ཟླ་8པའི་པར་གཞི་དང་པོའི་
པེ་ཅིན་གྱི་པར་ཐང་ས་དང་པོ་གཞིར་བཟུང་ཉེ་བཅུ་ལྷམ་པར་དུ་བསྒྱུ་།

༡༡། ། བང་ཚེ་མིན་གྱིས་གསུང་རྒྱུ་ལ་གཅེས་བསྒྲིགས།
དེབ་དང་པོ།

*

ཀྲུང་གོའི་མི་རིགས་ཡིག་རྒྱུར་ཉེ་གནས་ཀྱིས་བསྒྱུར།
མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་ནས་དཔེ་སྟུན་དང་འབྲེལ་མས་སྒྲིལ་བྱས།
ས་གནས་ཁག་གི་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཚོང་ཁང་ནས་བརྒྱུད་འཛོལ་བྱས།
ཀྲུང་གོའི་མི་རིགས་ཡིག་རྒྱུར་ཉེ་གནས་ཀྱིས་པར་དུ་བསྒྲིགས།
ཉེ་ཞིན་པར་ཁང་གིས་པར་བཏབ།

2008ལོའི་ཟླ་5པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།

2008ལོའི་ཟླ་5པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་ཐང་ས་དང་པོ་བརྒྱབ།

དེབ་རིང་ཚིན་46.00ཡིན།

《ཅང་ཙེ་མིན་གྱི་གསུང་ཚཱ་གཙམ་བསྒྲིགས་》དེ་བ་དང་པོའི་ནང་བསྟན་
བ་ནི་ལྷོ་མཐུན་ཅང་ཙེ་མིན་མཚོག་གིས་ 1980པའི་ཟླ་ 8ཚེས་ 21ཉིན་ནས་
1997པའི་ཟླ་ 8ཚེས་ 5ཉིན་བར་གྱི་དུས་རྒྱུད་སུ་མཛད་པའི་གསུང་ཚཱ་གཙམ་
ཆེན་པོར་ཁིང་། ལྷན་ཁྱེད་དང་། གསུང་བཤད་། སྒྲུབ་མེད། གསུང་ཚཱ་
འཕྲིག་ཡིག མཆན་བཀོད་མཛུབ་རྩོན། བཀའ་བྱ། ལྷག་ཁྱིམ་མེགས་ཁྱོན་
བརྩམས་བརྒྱད་ཅུ་གྱུ་གཅིག་ཡོད་ཅིང་། ཆེས་མང་ཆེ་བ་ནི་ད་ལས་ཐོངས་དང་
པོར་ཡོད་ས་ཤུགས་སུ་སྒྲིབ་བ་ཡིན།

ཐུང་ཡོངས་གསལ་ཐུ་སྟེལ་ཟིན་པའི་གཏུང་ཚལ་དག་ཐོངས་འདིར་དེབ་
འདིའི་ནང་ཏུ་སྟེག་སྐབས་ཆིག་སྟོར་ཐང་དག་པའོས་བྱུང་བས་བྱས་ཡོད་ཅིང་།
སྟོག་པ་པོས་ལྷ་སྟོག་ལྟབས་པདེ་ཡོང་ཆེད་ཚལ་སྟེག་ལྟེད་ཏུས་མཆན་འབྲེལ་
དགོས་དེས་བྱས་ཏེ་ཚོམ་ཡིག་གི་མཁུག་ཏུ་པགོད་ཡོད།

དེ་ལ་འདི་སྒྲིག་རྒྱབ་ས་ཚོམ་པ་ཤོས་ཚོམ་ཏེ་ཏེ་བཞིན་དུ་མ་ཐིན་ཡོང་ས་
ཆོག་ས་ལ་བྱས་དག་ག་ཉན་འཁོབ་ས་གནང་ཡོད།

ཤར་བྱར་ཤར་དབྱར་གི་ཆད་རྒྱུ་ཡིན།

ཆ་སྟོང་ལ་ཁྱེད་ཀྱི་ཡོན་ཏན་ཁང་ནས།

2006ལོའི་ཟླ་6པ།

དཀར་ཆག

- དཔལ་འབྱོར་དམིགས་གསལ་ཁུལ་བཙུགས་ནས་དཔལ་འབྱོར་
 འཕེལ་རྒྱས་མཚུགས་སུ་གཏོང་དགོས། 1—8
 (1980ལོའི་ཟླ་8ཚེས་21ཉིན།)
- སློག་རྩལ་ལས་རིགས་དར་སྤེལ་བཏང་སྟེ། དེང་རབས་ཅན་བཞི་
 འཛུགས་སྐྱེད་ལ་སྤེལ་འདེད་གཏོང་བ། 9—22
 (1984ལོའི་ཟླ་9ཚེས་16ཉིན།)
- མི་དམངས་སྲིད་གཞུང་གིས་མི་དམངས་ལ་དངོས་དོན་བསྐྱབ་
 དགོས། 23—37
 (1987ལོའི་ཟླ་1ཚེས་12ཉིན།)
- རིགས་པའི་གཞུང་ཁུགས་ཀྱི་ལས་དོན་དེ་དོན་དངོས་ལ་སློགས་
 དགོས། 38—65
 (1988ལོའི་ཟླ་3ཚེས་10ཉིན།)
- ཏང་ཉེ་མུའུ་ཏུང་གསར་སྤེལ་ཁུལ་གསར་སྤེལ་བྱེད་པ། 66—68
 (1988ལོའི་ཟླ་5ཚེས་2ཉིན།)
- གུང་ཁྲན་ཏང་ཡོན་གྱི་གཟི་བཞིན་མཆན་སྟན་ལ་དངོས་གནས་
 རོག་ཞིང་མི་དགོས་པ་བྱ་དགོས། 69—79
 (1988ལོའི་ཟླ་6ཚེས་30ཉིན།)
- བསམ་སློང་དང་བྱེད་ཐབས་ཡང་དག་ལ་བརྟེན་ནས་གནས་བབ་
 དབྱེ་ཞིབ་བྱ་དགོས། 80—88
 (1989ལོའི་ཟླ་3ཚེས་20ཉིན།)

- སྤྱི་ཚོགས་ཐོག་གི་བགོ་བཤའ་དྲུང་སྟོམས་མིན་པའི་སྤང་ཚུལ་
ནན་ཏན་གྱིས་སེལ་དགོས། 89—104
(1989ལོའི་ཟླ་6ཆེས་16ཉིན།)
- ཏང་གི་སྐབས་བཅུ་གསུམ་པའི་ཀྲང་ཡུ་ཆང་འཛམས་གྲོས་ཚོགས་
ཐེངས་བཞི་པའི་ཐོག་གི་གསུང་བཤད། 105—118
(1989ལོའི་ཟླ་6ཆེས་24ཉིན།)
- ཡང་དག་པའི་སྟོན་པ་བཅོམ་གསུང་གི་ནུས་པར་ངོས་འཛིན་གྱི་
དགོས། 119—123
(1989ལོའི་ཟླ་7ཆེས་26ཉིན།)
- ཀྲང་གོ་གསར་པའི་ལོ་ངོ་བཞི་བཅུ་ཉི་ལྔ་ཀྱི་གཞི་རྒྱུ་
བསྟོམས་ཆིག 124—129
(1989ལོའི་ཟླ་9ཆེས་29ཉིན།)
- ཀྲང་གོ་བས་གནའ་ནས་བཟུང་མི་རིགས་ཀྱི་ལ་རྒྱ་སྤང་བར་
བྱེད། 130—136
(1989ལོའི་ཟླ་10ཆེས་31ཉིན།)
- དམག་དམུང་གི་འཛུགས་སྐྱོང་དང་བསྐྱར་བཅོས་སྤར་བས་ལེགས་
པར་བྱ་དགོས། 137—147
(1989ལོའི་ཟླ་11ཆེས་12ཉིན།)
- ཞང་ཁང་ལ་བཟན་པོའི་བར་བཀལ་དུས་སྐབས་ཤིག་དགོས་ངེས་
རེད། 148—155
(1989ལོའི་ཟླ་12ཆེས་6ཉིན།)
- ཀྲང་གོ་དང་ཨ་རི་གཉིས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་སྐབས་
རྒྱ་རིང་ལ་དགོངས་པ་བཞེས་དགོས། 156—159
(1989ལོའི་ཟླ་12ཆེས་10ཉིན།)

ཏང་འདི་ཉིད་མཐུ་བས་འཇུར་མེད་སྟོབས་ལྡན་གྱི་བརྒྱུ་པའི་གྲལ་
 རིམ་གྱི་གཏོང་ལེན་དུ་ཁག་ཅིག་དུ་ལེགས་སྦྱང་བྱེད་ཆེད་
 འབད་འཐབ་བྱ་དགོས། 160—194

(1989ལོའི་ཟླ་12ཆེས་29ཉིན།)

ཏང་ཡོངས་དང་སྤྱི་ཚོགས་ཡོངས་ཀྱིས་མར་ཁེ་སའི་རིང་ལུགས་
 གྱི་བྱད་མེད་ལྟ་བུ་འཇུགས་དགོས། 195—205

(1990ལོའི་ཟླ་3ཆེས་7ཉིན།)

མི་དམངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་གྱི་ལམ་ལུགས་རྒྱན་འཁྱོངས་
 དང་འཐུས་ཚང་དུ་གཏོང་དགོས། 206—217

(1990ལོའི་ཟླ་3ཆེས་18ཉིན།)

ཁང་ཁང་བརྟན་མིང་དང་དར་རྒྱས་ཡོང་བ་རྒྱན་འཁྱོངས་བྱ་རྒྱ་
 རྒྱུ་རྒྱུ་ཆེད་མཁོ་བའི་རྒྱལ་རྒྱས་ཡིན།..... 218—222

(1990ལོའི་ཟླ་3ཆེས་20ཉིན།)

རྒྱལ་གཅེས་རིང་ལུགས་དང་རང་རྒྱལ་གྱི་ཤེས་ཡོན་ཅན་གྱི་ལས་
 འགན་སྒྲོར། 223—248

(1990ལོའི་ཟླ་5ཆེས་3ཉིན།)

ང་ཆོའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་འཕེལ་རྒྱས་ལེགས་པར་
 གཏོང་དགོས། 249—254

(1990ལོའི་ཟླ་9ཆེས་11ཉིན།)

དམག་དབུང་གིས་ཆབ་སྲིད་ཐད་ཚད་ལོན་པ་དང་། དམག་དོན་
 ལ་མཁས་པ། སྤྱོད་པ་བཟང་བ། མྱིག་བྲིམས་དམ་དུ་སྤྱང་བ།
 འགན་ལེན་ལུས་ལྡན་བཅས་སྤྱབ་པ་བྱ་དགོས།..... 255—260

(1990ལོའི་ཟླ་12ཆེས་1ཉིན།)

དམག་དོན་འཐབ་རྒྱས་ཀྱི་བྱེད་སྤྱོད་དང་རྒྱལ་སྤང་ཚན་ཅལ་སྒྲོར་

- གྱི་གནད་དོན། 261—276
 (1991ལོའི་ཟླ་6ཆེས་8ཉིན། ཆེས་15ཉིན། ཆེས་25ཉིན།)
 དེང་རབས་ཀྱི་གྲང་གོའི་གྲང་ཁྲན་ཏང་མིའི་གཟི་བརྟེན་ལས་
 འགན། 277—307
 (1991ལོའི་ཟླ་7ཆེས་1ཉིན།)
 གོམ་གང་མདུན་སྤོས་ཀྱིས་ལུ་ལུ་ཁྱེན་གྱི་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་སྤོང་དང་
 དར་སྤོང་གཏོང་དགོས། 308—324
 (1991ལོའི་ཟླ་9ཆེས་24ཉིན།)
 མི་རིགས་ལས་དོན་སྐོར་གྲེང་བ། 325—357
 (1992ལོའི་ཟླ་1ཆེས་14ཉིན།)
 ལས་བྱེད་མང་ཆགས་ཀྱི་བཙན་སེམས་ཁྲིད་སྟོན་ཡག་པོ་དང་། སྤང་
 སྤྱོད་ཡག་པོ། འདོན་སྤོང་ཡག་པོ་བཅས་བྱ་དགོས། 358—361
 (1992ལོའི་ཟླ་4ཆེས་4ཉིན།)
 རང་རྒྱལ་དུ་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཆོང་རའི་དཔལ་འབྱུང་སྤྱིག་
 སྤོང་འཇུགས་རྒྱའི་སྤོང་། 362—376
 (1992ལོའི་ཟླ་6ཆེས་9ཉིན།)
 འབྲི་ཆུའི་བྱར་གསུམ་ཁུལ་དང་འབྲི་ཆུ་ཆུད་ཁུལ་གྱི་དཔལ་འབྱུང་
 གོང་སྤོང་གང་མཚུགས་གཏོང་དགོས། 377—383
 (1992ལོའི་ཟླ་6ཆེས་27ཉིན།)
 བརྒྱུད་བཙོས་སྤོང་འབྱེད་དང་དེང་རབས་ཅན་དུ་འབྱུང་བའི་འཇུགས་
 སྤོང་གྱི་གོམ་སྤོང་སེམས་ཅེ་མཚུགས་སྤོང་བཏང་སྟེ། སྤང་གོའི་ཁྲད་
 ཆེས་ལྡན་པའི་སྤྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་བྱ་གཞག་ལ་རྒྱལ་
 ཁ་སྤར་ལས་ཆེ་བ་འཛོལ་པར་བྱ་དགོས། 384—476
 (1992ལོའི་ཟླ་10ཆེས་12ཉིན།)

- གསར་གཏོད་རྒྱན་འཁྱེད་ས་དང་དུས་བསྐྱེད་མདུན་སྐྱོད་བྱ་
 དགོས། 477—480
 (1992ལོའི་ཟླ་10ཆེས་19ཉིན།)
- ཞིང་ལས་དང་། སྤང་གསེབ། ཞིང་པ་བཅས་ཀྱི་གནད་དོན་ལ་
 མཐོང་ཏུ་ཅང་ཆེན་པོ་བྱ་དགོས། 481—519
 (1992ལོའི་ཟླ་12ཆེས་25ཉིན།)
- རྒྱལ་སྤྱིའི་གནས་བབ་དང་དམག་དོན་གྱི་འཐབ་རྩས་བྱེད་
 རྒྱུ་གས། 520—553
 (1993ལོའི་ཟླ་1ཆེས་13ཉིན།)
- གནས་བབ་ཆ་ཆང་ལ་ཡང་དག་ངང་རྟོགས་པར་བྱས་ཏེ། རྒྱལ་
 དམངས་དཔལ་འབྱོར་འཕེལ་ཚུལ་རྒྱན་འཁྱེད་ས་བྱ་
 དགོས། 554—563
 (1993ལོའི་ཟླ་3ཆེས་17ཉིན།)
- རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུས་ཚོགས་སྐབས་བརྒྱད་པའི་ཤོས་ཚོགས་
 ཐེངས་དང་པོའི་ཐོག་གནང་བའི་གསུང་བཤད། 564—569
 (1993ལོའི་ཟླ་3ཆེས་31ཉིན།)
- ལོ་ཆུང་བྱིས་པ་རྣམས་ནི་མེས་རྒྱལ་གྱི་འབྲུང་འཁྱར་ཡིན། 570
 (1993ལོའི་ཟླ་5ཆེས་28ཉིན།)
- བརྟག་དཔྱད་མ་བྱས་ན་རྩས་ཐག་གཅོད་དབང་མེད། 571—583
 (1993ལོའི་ཟླ་7ཆེས་5ཉིན།)
- ཕྱི་འབྲེལ་ལས་དོན་ཐད་རྒྱལ་ཁབ་དང་མི་རིགས་ཀྱི་ཆེས་མཐོའི་ཁི་
 པན་སློ་བརྟན་འཁྱར་མེད་ཀྱིས་སྲུང་སྐྱོང་བྱ་དགོས། 584—595
 (1993ལོའི་ཟླ་7ཆེས་12ཉིན།)
- རྒྱལ་སྲུངས་ལ་ངོ་མྱོལ་བྱེད་པའི་འཐབ་ཚོད་བྱེད་ཤུགས་ཆེ་རུ་བཏང་

- ནས། ཉང་སྤྱོད་ལེགས་སྤེལ་དང་སྤྱིད་དོན་གཙང་སྦྱང་བྱེད་
 པར་སྤེལ་སྤེལ་གཏོང་དགོས། 596—617
 (1993ལོའི་ཟླ་8ཆེས་21ཉིན།)
- ཞི་བདེ་དར་རྒྱས་ལྷན་པའི་འཛམ་གླིང་ཞིག་དུས་རབས་ཉེར་གཅིག་
 པར་འདུལ་དགོས། 618—627
 (1993ལོའི་ཟླ་11ཆེས་19ཉིན།)
- ཕྱི་ཚོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་མདུན་ལམ་ལ་སྤར་བཞིན་འོད་ཟེར་
 ལྷན་པ། 628—634
 (1993ལོའི་ཟླ་11 ཆེས་21ཉིན་དང་ཆེས་22ཉིན།)
- ལྷོ་མཐུན་མའོ་ཅོ་དྲུང་སྤྱི་འབྲུངས་ནས་ལོ་ངོ་བརྒྱ་འཁོར་བའི་དྲན་
 གསའི་ཚོགས་ཆེན་ཐོག་གནང་བའི་གསུང་བཤད། 635—677
 (1993ལོའི་ཟླ་12ཆེས་26ཉིན།)
- མི་དམངས་མང་ཚོགས་གཙོ་བོར་འཛིན་པ། 678—683
 (1994ལོའི་ཟླ་1ཆེས་1ཉིན།)
- བརྒྱུད་བཅོས་འཕེལ་རྒྱས་བརྟན་མྱིང་གསུམ་གྱི་འབྲེལ་བ་ཁོང་དུ་
 རྒྱུད་པ་བྱ་དགོས། 684—690
 (1994ལོའི་ཟླ་5ཆེས་5ཉིན།)
- མི་རིགས་དར་རྒྱས་གཏོང་དགོས་ན་སློབ་གསོར་བརྟེན་དགོས།
 691—700
 (1994ལོའི་ཟླ་6ཆེས་14ཉིན།)
- དཔལ་འབྱོར་དམིགས་བསལ་ཁུལ་གྱིས་དགེ་མཚན་གསར་བ་གསར་
 གཏོད་བྱེད་ལྷགས་ཆེ་བུ་བཏང་ནས་ཡག་ཐོག་ཡག་བརྟེན་གས་
 ཡོང་བ་བྱ་དགོས། 701—718
 (1994ལོའི་ཟླ་6ཆེས་20ཉིན།)

ཞང་ཀང་གི་མདུན་ལམ་ལ་ང་ཚོ་ཡིད་ཆེས་བརྟན་པོ་ཡོད། 719—727

(1994ལོའི་ཟླ་7ཚེས་7ཉིན།)

བོད་ཚུངས་ཀྱི་ལས་དོན་ཐད་བརྟན་མིང་དང་འཕེལ་རྒྱས་གཏོང་

རྒྱུ་དོན་ཆེན་གཉིས་དམ་འཛིན་ཡག་པོ་བྱ་དགོས། 728—756

(1994ལོའི་ཟླ་7ཚེས་20ཉིན།)

ཏང་ལེགས་སྐྱོང་བྱེད་པའི་རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་ལས་གཞུག་གསར་པར་སྐྱེལ་

འདེད་གཏོང་དགོས། 757—775

(1994ལོའི་ཟླ་9ཚེས་28ཉིན།)

ཨེ་ཤ་ཡ་དང་ཞི་བདེ་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་ས་ཁུལ་གྱི་དཔལ་འབྱོར་མཉམ་

ལས་སྐྱོར་བརྟན་པའི་ཅུ་དོན་གྱི་གྲོས་གཞི། 776—785

(1994ལོའི་ཟླ་11ཚེས་15ཉིན།)

མེས་རྒྱལ་གཅིག་ཁྱུར་གྱི་བྱ་གཞག་ཆེན་མོ་ལེགས་འགྲུབ་ཡོང་བར་

སྐྱེལ་འདེད་གཏོང་ཆེད་ཕུ་མཐུད་དུ་འབད་འཐབ་བྱ་

དགོས། 786—797

(1995ལོའི་ཟླ་1ཚེས་30ཉིན།)

ཆེན་སྲོལ་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱལ་ཁབ་དར་རྒྱས་གཏོང་བའི་འཐབ་རྒྱས་

ལག་ལེན་དངོས་འབྱོལ་བྱ་དགོས། 798—828

(1995ལོའི་ཟླ་5ཚེས་26ཉིན།)

ཁྱུང་གོའི་བྱད་ཆས་ལྡན་པའི་གཞུང་དབང་ཁི་ལས་བསྐྱར་བཅས་བྱེད་

པའི་ལམ་བུ་ཞིག་གསར་གཏོད་བྱ་དགོས། 829—857

(1995ལོའི་ཟླ་6ཚེས་26ཉིན།)

འགོ་བྱེད་ལས་བྱེད་པས་ངེས་པར་དུ་ཆབ་སྲིད་ལ་དང་དོད་བྱ་

དགོས། 858—867

(1995ལོའི་ཟླ་9ཚེས་27ཉིན།)

- སྤྱི་ཚུགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དེང་རབས་ཅན་དུ་འགྱུར་བའི་འཛུགས་སྐྱོན་
 ཁྲོད་ཀྱི་འབྲེལ་བ་གལ་ཆེན་འགའ་ཐག་གཅོད་ཡང་དག་བྱ་..... 868—897
 (1995ལོའི་ཟླ་9ཚེས་28ཉིན།)
- ང་ཚོས་སྤྱན་མོང་ཐོག་སྤར་བས་མཛེས་སྤྱད་ལྟ་བུ་འཛུགས་སྐྱོན་
 གསར་པ་འཛུགས་སྐྱོན་བྱ་དགོས། 898—911
 (1995ལོའི་ཟླ་10ཚེས་24ཉིན།)
- སློབ་སྦྱང་ལ་མཐོང་ཆེན་དང་། ཆབ་སྲིད་ལ་དང་དོད། སྤྱི་བཟང་
 དར་སྤེལ་བཅས་བྱ་དགོས། 912—918
 (1995ལོའི་ཟླ་11ཚེས་8ཉིན།)
- ཉང་གིས་དམག་དཔུང་ལ་མཐའ་གཅིག་ཏུ་འགོ་བེད་བྱ་རྒྱ་རྒྱན་
 འཁྱོངས་བྱ་དགོས། 919—936
 (1995ལོའི་ཟླ་12ཚེས་17ཉིན།)
- དྲིལ་བསྐྱགས་དང་བསམ་སྒྲུབ་འཐབ་སྤྱོད་ཀྱི་ལས་འགན་
 གཅོ་བོ། 937—965
 (1996ལོའི་ཟླ་1ཚེས་24ཉིན།)
- ཁྲིམས་ཉར་རྒྱལ་ཁབ་འཛུགས་སྦྱོང་བྱེད་རྒྱ་རྒྱན་འཁྱོངས་བྱ་
 དགོས། 966—971
 (1996ལོའི་ཟླ་2ཚེས་8ཉིན།)
- ཆབ་སྲིད་ལ་དང་དོད་བྱ་དགོས་པའི་སྐོར། 972—978
 (1996ལོའི་ཟླ་3ཚེས་3ཉིན།)
- སློབ་ཉན་འགྱུར་མེད་ཀྱི་སྐོར་ནས་འཆར་ཡོད་བཅའི་གཞི་རྩའི་
 རྒྱལ་རྒྱས་ལག་ལེན་བསྐྱར་དགོས། 979—988
 (1996ལོའི་ཟླ་3ཚེས་10ཉིན།)

- ཀྱང་གོ་དང་སྤྱི་ཆེན་ཨ་ཁྱེ་རི་ཁའི་བར་མི་རབས་ནས་མི་རབས་བར་
མཛའ་མཐུན་ཡོང་བར་ཨ་རྒྱུས་ཀྱི་རྩོམ་གསར་པ་བཞེངས་
དགོས། 989—1004
(1996ལོའི་ཟླ་5ཆེས་13ཉིན།)
- ཁོར་ལྷག་སྤྱད་སྤྱོད་བྱས་ཏེ་རྒྱན་མཐུན་གོང་སྤེལ་བྱུང་བའི་འབྲུག་
རྒྱལ་ལག་བཟུར་བྱ་དགོས། 1005—1013
(1996ལོའི་ཟླ་7ཆེས་16ཉིན།)
- དཔལ་འབྱོར་འཕེལ་རྒྱས་ཁྲོད་ཀྱི་ཉེན་ཁ་སྤོང་འགོག་བྱེད་པའི་ལས་
ཀ་ལེགས་པར་བསྐྱབ་དགོས། 1014—1033
(1996ལོའི་ཟླ་8ཆེས་6ཉིན།)
- བརྒྱན་བདུན་དབུལ་སྤྱོད་ཀྱི་དཀའ་གནད་སྤོང་བའི་འཆར་གཞི་
ལེགས་འབྲུག་ཡོང་བར་འབད་བཅོལ་བྱ་དགོས། 1034—1065
(1996ལོའི་ཟླ་9ཆེས་23ཉིན།)
- སྤྱི་ཚུགས་ཀྱི་བྲིད་སྟོན་ཡང་དག་ཡིན་པ་ནི་ཉར་དང་མི་དམངས་
ཀྱི་བསྐྱོད་ནམས་རེད། 1066—1075
(1996ལོའི་ཟླ་9ཆེས་26ཉིན།)
- འབད་བཅོལ་ཆེན་པོས་སྤྱོད་ཆོག་སྤོང་ལུགས་ཀྱི་བསམ་པའི་དཔལ་
ཡོན་འཛུགས་སྤེལ་བྱེད་པའི་རྣམ་པ་གསར་པ་གསར་དུ་གཏོང་
དགོས། 1076—1109
(1996ལོའི་ཟླ་10ཆེས་10ཉིན།)
- རྒྱང་སྤྱོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚུགས་མི་རབས་ནས་མི་རབས་བར་དར་སྤེལ་གཏོང་
དགོས། 1110—1123
(1996ལོའི་ཟླ་10ཆེས་22ཉིན།)
- ལྷན་ཁྱུང་འབྲུག་ལ་འབྲུག་གསོ་བ། 1124—1131

(1996ལོའི་ཟླ་11ཚེས་12ཉིན།)

འཕྲོད་བསྟེན་བྱ་གཞག་གིས་མི་དམངས་ཀྱི་བདེ་ཐང་ལ་ཞབས་

འདེགས་ལྷུ་དགོས། 1132—1146

(1996ལོའི་ཟླ་12ཚེས་9ཉིན།)

བརྒྱུད་བཅས་གསར་གཏོད་ཀྱི་སྤྱི་ཚོམས་བཅངས་ཏེ། འཛམ་

སྐྱིད་དམག་དོན་གོང་དུ་འཕེལ་བའི་འགན་སྲོང་བསུ་

དགོས། 1147—1161

(1996ལོའི་ཟླ་12ཚེས་14ཉིན།)

སྤྱི་ལ་དབང་བའི་ལམ་ལུགས་གཙོ་བོ་བཟུང་དང་དབང་བའི་ལམ་ལུགས་

སྐྱེ་མང་གི་དཔལ་འབྱོར་ཐུན་མོང་ཐོག་འཕེལ་རྒྱས་སུ་གཏོང་བའི་

གཞི་ཚའི་དཔལ་འབྱོར་ལམ་ལུགས་གཏན་འཁེལ་དང་འཐུས་ཚང་

དུ་གཏོང་དགོས། 1162—1168

(1997ལོའི་ཟླ་1ཚེས་17ཉིན།)

དཀའ་ཐུང་འབད་བཅོན་གྱི་སྤྱི་ཚོམས་དར་སྤེལ་ཤུགས་ཆེན་གཏོང་

དགོས། 1169—1186

(1997ལོའི་ཟླ་1ཚེས་29ཉིན།)

སློམ་ཐུན་ཏིང་ཞའོ་ཕིན་ལ་ཐུང་ན་ལྷུ་བའི་ཆོགས་ཆེན་ཐོག་གནང་

བའི་ཐུང་ན་ལྷུ་ཆོག..... 1187—1213

(1997ལོའི་ཟླ་2ཚེས་25ཉིན།)

སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དམངས་གཙོ་དང་བྲིམས་ལུགས་འཛུགས་སྤེལ་

བྱེད་ཤུགས་ཆེ་དུ་གཏོང་དགོས། 1214—1221

(1997ལོའི་ཟླ་2ཚེས་27ཉིན།)

དབང་པོ་རྒྱུན་ཅན་གྱི་བྱ་གཞག་ནི་སྤྱི་ན་མེད་པའི་བྱ་གཞག་ཅིག་

རེད། 1222—1228

(1997ལོའི་ཟླ་5ཆེས་1ཉིན།)

ཞང་ཀང་དུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་མཁན་གྲང་གོའི་མི་དམངས་བཅེངས་
འགྲོལ་དམག་གི་དཔུང་ཇེ་ཞང་ཀང་དམིགས་བསལ་སྲིད་
འཛིན་ཁུལ་དུ་ཕེབས་ནས་བཅའ་སྡོད་བྱ་རྒྱུའི་སྐོར་གྱི་བཀའ་

བྱ།..... 1229—1230

(1997ལོའི་ཟླ་6ཆེས་30ཉིན།)

གྲང་དབྱིན་རྒྱལ་ཁབ་གཉིས་པོའི་སྲིད་གཞུང་གིས་འཛུགས་པའི་
ཞང་ཀང་ཅིས་སྡོད་ཅིས་ལེན་གྱི་མཛད་སྐོར་ཐོག་གི་གསུང་

བཤད། 1231—1234

(1997ལོའི་ཟླ་7ཆེས་1ཉིན།)

གྲང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་ཞང་ཀང་དམིགས་བསལ་སྲིད་
འཛིན་ཁུལ་དཔུང་ཆེས་པའི་ཉེན་འབྲེལ་མཛད་སྐོར་ཐོག་གི་

གསུང་བཤད། 1235—1244

(1997ལོའི་ཟླ་7ཆེས་1ཉིན།)

བུ་བ་བྱང་ས་ཁུལ་གྱི་རི་ཁྱང་ནམས་བསྐྱར་དུ་ཡིད་འོང་ལྟ་ན་སྤྲུག་པ་
ཞིག་དུ་འགྱུར་བ་བྱ་དགོས། 1245—1247

(1997ལོའི་ཟླ་8ཆེས་5ཉིན།)

༡༡། དཔལ་འབྱོར་དམིགས་བསལ་ཁྲལ་བརྒྱགས་ ནས་དཔལ་འབྱོར་འཕེལ་བྱས་མཁྱེགས་ སུ་གཏོང་དགོས།*

(1980ལོའི་ཟླ་8ཆེས་21ཉིན།)

ད་ཉིང་ས་ཁྲལ་སྲིད་ཁྲི་བྱུང་ཁང་གི་བཀའ་མངགས་ལྟར། ཀོང་ཏུང་དང་ཕྱ་
ཅན་ཞིང་ཆེན་གཉིས་སུ་དཔལ་འབྱོར་དམིགས་བསལ་ཁྲལ་^[1]འཛུགས་རྒྱ་དང་།
《ཀོང་ཏུང་ཞིང་ཆེན་གྱི་དཔལ་འབྱོར་དམིགས་བསལ་ཁྲལ་གྱི་སྒྲིལ་ཡིག》སྐོར་
གསལ་བཤད་བྱ་རྒྱུ་ཡིན།

གཅིག དཔལ་འབྱོར་དམིགས་བསལ་ཁྲལ་འཛུགས་དགོས་པའི་རྒྱ་
མཚན་དང་དཔལ་འབྱོར་དམིགས་བསལ་ཁྲལ་གྱི་རྩ་བོ།

རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་སྐབས་ལཱ་པའི་གྲོས་ཆོག་ས་
ཐང་ས་གཉིས་པར་གྲོས་འཆམ་བྱུང་བའི་《སྲིད་གཞུང་གི་ལས་དོན་སྐོར་གྱི་སྟན་
ཁུ》ནང་བཏོན་པའི་“ལག་ཅུལ་ནང་འདྲེན་ལས་ཀ་སུ་མཐུད་ལེགས་པར་རྒྱབ་

* འདི་ནི་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུས་ཆོགས་སྐབས་ལཱ་པའི་རྒྱུན་ལས་ཚུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་གྲོས་
ཆོག་ས་ཐང་ས་གཉིས་པར་ཅོ་ལཱ་པའི་ཐོག་སྐོར་མཐུན་ཅང་ཅོ་མིན་གྱིས་ཀོང་ཏུང་དང་ཕྱ་ཅན་ཞིང་ཆེན་
གཉིས་སུ་དཔལ་འབྱོར་དམིགས་བསལ་ཁྲལ་འཛུགས་རྒྱ་དང་《ཀོང་ཏུང་ཞིང་ཆེན་གྱི་དཔལ་
འབྱོར་དམིགས་བསལ་ཁྲལ་གྱི་སྒྲིལ་ཡིག》གི་སྐོར་གསལ་བཤད་གནང་བ་དེ་རེད། སྐོར་མཐུན་
ཅང་ཅོ་མིན་གྱིས་སྐབས་དེར་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱིར་གཏོང་ནང་འདྲེན་དོ་དམ་ཚུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་དང་།
རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་རྒྱལ་གྱིས་བཞག་པའི་མ་དངུལ་དོ་དམ་ཚུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་གྲུ་རེན་གཞིན་པ་
དང་དྲུང་ཡིག་ཆེན་མོའི་འགན་གཅིག་ཕྱོགས་གནང་ཡོད།